

- Ensinnäkin unionin yleinen tuomioistuin kumosi komission päätöksen sen perusteella, että Aquatisin tietoisuus kartellista oli eri tasolla kuin muiden FNAS:n kokouksiin Ranskassa osallistuneiden yritysten. Vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan on kuitenkin niin, että kartelliin osallistujan eri tasolla oleva tietoisuus ei voi merkitä yhtenä kokonaisuutena pidettävän jatkettun rikkomisen täydellistä kumoamista vaan enintään kilpailusääntöjen rikkomista koskevan toteamuksen osittaista kumoamista ja luultavasti sakon alentamista.
- Toiseksi unionin yleinen tuomioistuin ylitti toimivaltansa, koska se kumosi päätöksen kokonaan Aalbertsin ja sen kahden tytäryhtiön osalta tapauksessa, jossa osittainen kumoaminen olisi ollut asianmukaisin ratkaisu oikeuskäytännön mukaisesti

Lopuksi kolmas valitusperuste esitetään myös toissijaisesti siinä tapauksessa, että unionin tuomioistuin hylkää ensimmäisen ja toisen valitusperusteen, koska se koskee Simplexin ja Aquatisin sakon laskemista ensimmäiseltä ajanjaksolta tilanteessa, jossa kilpailusääntöjen rikkomista toisella ajanjaksolla koskeva toteamus kumotaan kokonaisuudessaan. Komissio väittää, että päätöksen 2 artiklan b kohdan 2 alakohdan kumoamisen perustelut ovat puutteelliset ja että jos unionin yleinen tuomioistuin tukeutui asetuksen N:o 1/2003⁽¹⁾ 23 artiklan 2 kohdan mukaiseen niin kutsuttuun 10 prosentin enimmäismäärään, se lausui ultra petita ja loukkasi kontradiktorista menettelyä koskevaa periaatetta ja näin ollen oikeutta oikeudenmukaiseen oikeudenkäyntiin, koska tästä ei keskusteltu oikeudenkäynnin aikana ensimmäisessä oikeusasteessa.

⁽¹⁾ Perustamissopimuksen 81 ja 82 artiklassa vahvistettujen kilpailusääntöjen täytäntöönpanosta 16.12.2002 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 1/2003 (EYVL 2003, L 1, s. 1)

Kanne 14.6.2011 — Euroopan komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-297/11)

(2011/C 238/16)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan komissio (asiamiehet: I. Chatzigiannis ja A. Margelis)

Vastaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, ettei Helleenien tasavalta ole noudattanut yhteisön vesipolitiikan puitteista 23.10.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY⁽¹⁾ 13 artiklan 1, 2, 3 ja 6 kohdan ja 15 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole laatinut 22.12.2009 mennessä vesipiirejä koskevia hoitosuunnitelmia (sekä kokonaan niiden alueella sijaitsevien vesipiirien osalta että kansainvälisten vesipiirien osalta) eikä lähettänyt kyseisten suunnitelmien jäljennöksiä komissiolle. Lisäksi on todettava, ettei Helleenien tasavalta ole noudattanut direktiivin 14 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole aloittanut menettelyä tiedottaakseen kansalaisille vesipiirien hoitosuunnitelmista ja kuullakseen kansalaisia näistä suunnitelmista 22.12.2008 mennessä.
- Helleenien tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön vesipolitiikan puitteista 23.10.2000 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/60/EY 13 artiklan 1, 2, 3 ja 6 kohdan ja 15 artiklan 1 kohdan mukaan jäsenvaltiot olivat velvollisia laatimaan 22.12.2009 mennessä vesipiirejä koskevat hoitosuunnitelmat (sekä kokonaan niiden alueella sijaitsevien vesipiirien osalta että kansainvälisten vesipiirien osalta) ja lähettämään kyseisten suunnitelmien jäljennökset komissiolle.

Niiden tietojen perusteella, joita Helleenien tasavalta on tähän mennessä toimittanut komissiolle, vaikuttaa siltä, ettei Helleenien tasavalta ole vielä laatinut minkäänlaisia vesipiirien hoitosuunnitelmia (joko kokonaan niiden alueella sijaitsevien vesipiirien osalta tai kansainvälisten vesipiirien osalta) eikä näin ollen myöskään lähettänyt minkäänlaisia jäljennöksiä komissiolle. Komissio katsoo näin ollen, ettei Helleenien tasavalta ole noudattanut direktiivin 13 artiklan 1, 2, 3 ja 6 kohdan mukaisia velvoitteitaan eikä direktiivin 15 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan.

Direktiivin 14 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaan jäsenvaltioiden oli toiseksi saatettava vesipiirien hoitosuunnitelmat kansalaisten tutustuttavaksi 22.12.2008 mennessä.

Niiden tietojen perusteella, joita Helleenien tasavalta on tähän mennessä toimittanut komissiolle, vaikuttaa siltä, ettei kyseinen menettely ole vielä alkanut. Komissio katsoo näin ollen, ettei Helleenien tasavalta ole noudattanut direktiivin 14 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisia velvoitteitaan.

⁽¹⁾ EYVL L 327, s. 1.